



広報 越後

1990
9/1
No.306

発行 / 越路町役場 (新潟県三島郡越路町) TEL (0258) 92-3111 ■ 印刷 / 大川印刷株式会社



賑かに各地で秋祭り

天候に恵まれ、過去最高の暑さが続いた今年の夏。祭りは程んど土、日に集中したため、地区民だけの観覧者となったが出し物はそれぞれに奇抜。

郷土芸能あり伝統芸能あり——いつまでも大切にしたいものです。

町の人口		
住民基本台帳人口 (7月末日現在)		
		前月比
世帯数	3,420	±0
人口	14,586	+7
内 男	7,122	+3
内 女	7,464	+4



9月 広報カレンダー

1 土	防災の日 健康増進普及運動月間 (~30日) 母親学級、母子手帳発行日 (9:00~9:30役 場)	18 火	心配ごと相談 (1:30~4:00役 場) 国民年金相談 (9:00~4:00役 場)
2 日		19 水	
3 月	献 血 (9:30~11:30岩塚農協) (1:00~3:15榊西米建設)	20 木	動物愛護週間 (~26日)
4 火	心配ごと相談 (1:30~4:00役 場) 三種混合接種 (1:30~2:30岩塚農協) (1:30~2:30 塚野山集落センター)	21 金	行政相談 (10:00~2:00役 場)
5 水		22 土	秋の全国交通安全運動 (~30日) 役場閉庁日
6 木		23 日	秋分の日
7 金		24 月	振替休日 環境衛生週間 (~9日)
8 土	役場閉庁日	25 火	心配ごと相談 (1:00~4:00役 場)
9 日	救急の日 救急医療週間 (~15日)	26 水	
10 月	下水道促進デー	27 木	
11 火	高齢者交通安全旬間 (~20日) 心配ごと相談 (1:30~4:00役 場) 三種混合接種 (1:30~2:30浦区事務所) (1:30~2:30福祉センター)	28 金	
12 水	水路記念日	29 土	母親学級、母子手帳発行日 (9:00~9:30 役 場)
13 木		10月 2 火	生ワク投与 (1:30~2:30岩塚農協) (1:30~2:30 塚野山集落センター)
14 金		3 水	生ワク投与 (1:30~2:30浦区事務所) (1:30~2:30福祉センター)
15 土	敬老の日 老人福祉週間 (~21日) 町敬老会 (10:00~ 町民体育館)	4 木	乳児健康診査 (1:30~2:30岩塚農協)
16 日		5 金	乳児健康診査 (1:30~2:30福祉センター)
17 月			

秋の全国交通安全運動

9月21日~30日



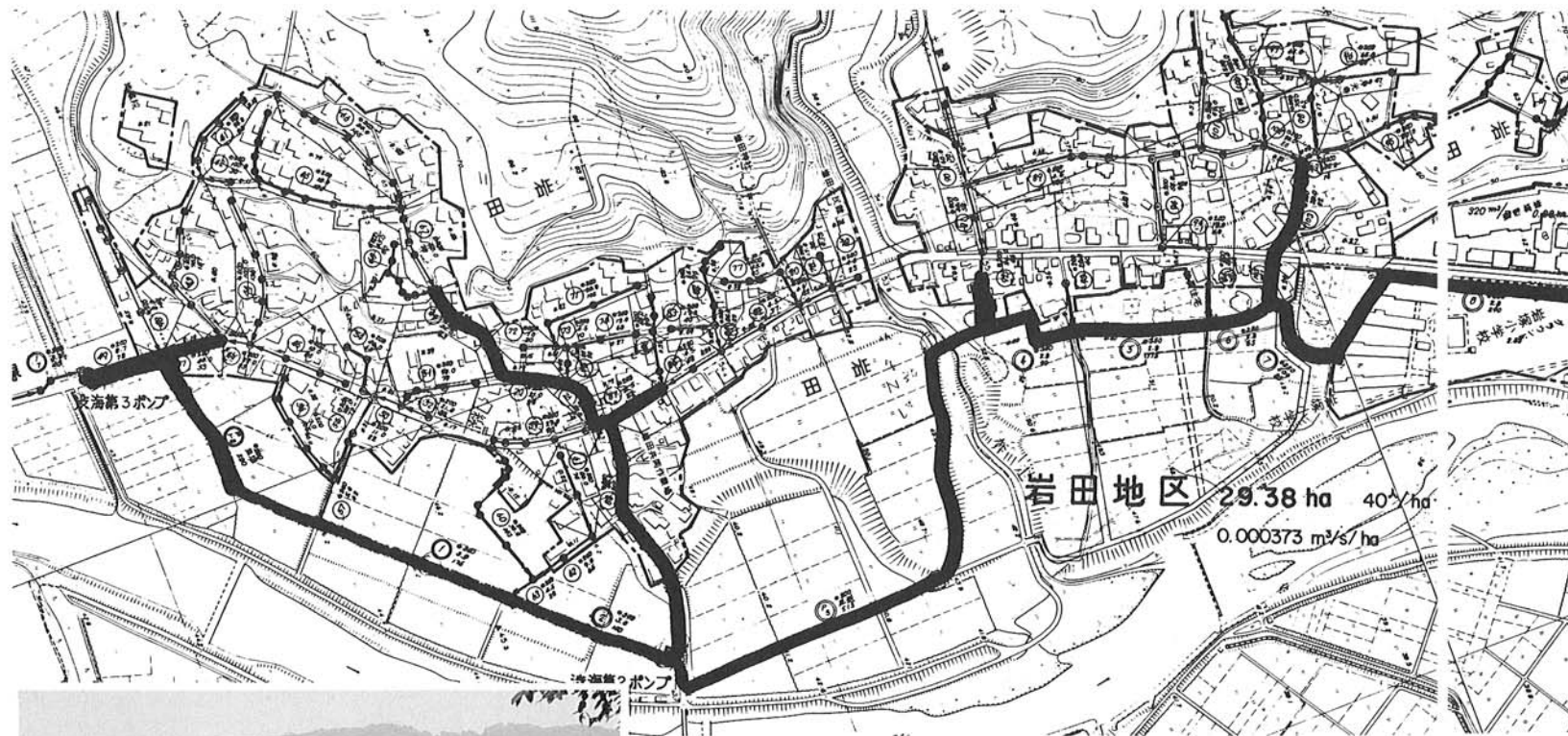
交通事故によって亡くなった人は、昨年一年間で一万一千人を超え、今年に入っても依然増加の傾向にあり最悪の状態にあります。

今年の「秋の全国交通安全運動」の重点目標は、①若年運転者による無謀運転の防止、②シートベルト・ヘルメットの正しい着用の徹底、③違法駐車・のり出しの三点です。

この機会に改めて自分自身を、家族を、職場を、地域社会を点検し、交通ルール、交通マナーに沿った安全行動がとれているか、見直してみましよう。

期間中に、家族みんなで話し合ってみましょう。

役場土曜閉庁
九月は八日と
二十二日です



住みよい環境 つくってますか



下水道工事のあと整備された花壇と街路樹

汚れた水をよみがえらせ、住みよい環境にするための下水道が、社会基盤や公共施設の整備の中で最も遅れているといわれます。

特に農村集落地における遅れは嘆わしい実態であるという。かつては谷川でとった沢ガニや小川の小魚、淡海川や信濃川の水遊びはどこに行ったのでしょうか。ただ、あぶないから、プールがあるからだけではいいような気がしません。

産業活動やわたしたちの生活様式の変化は、大量に水を使うと同時にとん水を汚し、これを自然の中へまき散らして来ました。この結果集落の小川はヌルヌルして小虫さえも住めなくなりました。

今まず、わたくしたちが取り戻さなければならないのはこの小さな小川の水です。

新潟県における下水道の普及率は約十四%、それも大部分

更に今年度は、岩田地区の幹線パイプ工事を計画中であり、三年後には岩田全区域で下水道が使えることになりま

す。また、塚山区域でも今年度から農林関係事業により、下水道計画に入りました。

この区域は今までの実施区域と異なり、独自の処理施設を設けることとし、実施計画と合わせ一部幹線工事を実施する予定です。今後は処理施設の建設を待つて下水道の使用が可能になります。総事業費約十五億七千万円が見込まれ供用開始には四、六年程度の期間が必要となります。



下水道実施計画に入った塚野山地区

町では、近隣に例を見ない早さで下水道をすすめていますが、今一つ下水道の利用が伸びません。このことは、年々増加する借入金返済にも悪影響を及ぼし、ひいては今後の工事費をも圧迫することになりかねません。一日も早い接続をお願いします。

なお、限られた指定業者及び配管、大工などの都合により、なかなか順番が来ないという事実もありますが、今後

供用できる区域は 取りあえず台所の接続を

毎年三百世帯前後が供用開始されていくことを考え合わせるとき、ますます利用したくても利用できない世帯が多くなっています。

このため、まず、河川の水質保全の上からも台所、風呂場などすぐ接続できる所からすみやかに接続してください。

なお、便所等の接続については三ヶ年が限度期間と考えていますのでご協力ください。

建設業組合 地域の美化にと寄附金

町では数年来、町内各地で下水道工事がすすめられていますが、この工事を請負われている町建設業組合では、工事では万全を期しているものの地域住民に交通規制や騒音など不都合をかけることに腐心され、下水道工事が地域の美化に役立つことができないかと検討された結果、平成二年度分として三十万円を寄附されました。



前田交差点で花の苗を植える みのわの里入所者

町では主旨に添うよう有効利用を検討しています。

が都市部です。このように整備が進まない理由は、住民の意識や要望が低いこともあり、政治的にも目に見えるハコモノ優先で、地下の施設はお荷物であったためかも知れません。

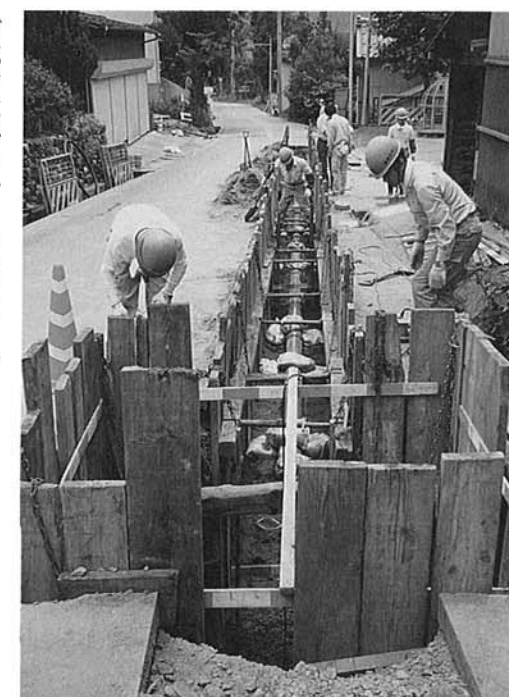
しかし、当町においては皆さんの協力により、昭和六十二年九月下水道の開始以来、既に町内四十%強に及ぶ世帯に下水道を布設することができました。これに要した費用は約四十九億円。このうち借入金で約二十五億円をまかなっています。

今年度は、来迎寺前田及び元町地区のほか沢下条、浦地区でも集中的に工事がすすめられており来年春の供用開始が待たれます。

平成元年度末までに下水道工に使ったお金

総事業費	内 訳		
	国・県補助金	町 費	受益者負担金
千円	千円	千円	千円
4,874,640	1,356,028	(2,531,910) 3,114,587	404,025

() は町借入金



9月10日下水道促進デー

うるおいのある水辺の再現

日本一の長さを誇る信濃川は、長野県、埼玉県、山梨県境を源に発し、越後平野をうるおし、日本海に注いでいます。この信濃川流域の市町村の数は一二九、約三〇〇万人の人々がこの水で生活をしていくといわれます。



そこで町では、五、六年後には全町全域において下水道が使用できるよう工事の促進を図り逐次供用開始区域を拡大し



ておりますので、使用できる区域の方は一日も早く接続されるよう準備をすすめておいてください。

下水道には接続の義務

下水道は、ガス・水道の工事と異なり、下水の供用が開始された区域では、汚水は必ず下水道に流すことが義務づけられますので、地域住民もよくこのことを理解され地域河川の汚濁を防ぎ、生活環境の向上にご協力ください。

交通安全運動

9月11日～9月30日

- ◎秋の道 心のゆとりとゆずりあい
◎お年寄り マナーの良さが 身を守る



歳をとると聴力が低下します。とくに高い音が聞き取りにくくなり、車のクラクションやバックする音などに気づかないこともあります。



音が聞こえにくいことはありませんか?



無理な横断をしていませんか?

昨年を上回る勢いで交通事故が起きています。中でも最近、お年寄りの事故が増え、大勢の人が亡くなっています。いまだ無事だったからといって、これからも大丈夫とは言えません。

ものが見えにくいことはありませんか?



視力が低下しはじめると、夕方や夜は見えにくく距離感がふくなりします。



自転車でふらつくことはありませんか?

足が弱ると、歩く、走る、跳ぶなどの動作がゆっくりになります。次の青信号まで待つてゆっくり渡りましょう。車は遠くに見えても早いもの。目立つ服装で良く安全を確かめて。遠回りでも横断歩道を渡りましょう。止まっている車の間を横断することはありませんか? 道路の左側を歩いていますか? 酒を飲んで自転車に乗っていませんか?

下水道工事指定店

町には三十四の下水道工事指定店があります。下水道の供用が開始された地区の皆さんは、早目に次の指定工事店と連絡のうえ工事を行ってください。去る八月指定工事店会議において、特に積極的に下水道工事を推進された業者が表彰されました。



表彰を受ける(有)松井設備

Table with 4 columns: Name, Location, Phone Number, and another Name/Location/Phone Number column. Lists various sewerage contractors and their contact information.



九月十五日は「敬老の日」です。今年も町内の七十歳以上のお年寄り(大正十年十二月三十一日以前に生まれた人)千八百十五人(推定)をお招きして敬老会を開催したいと準備をすすめています。今回は数えて十九回目となりますが、第一回目の昭和四十七年には対象者が九百八十二人でありましたので、八百三十三人も多くなつたこととなります。

この数字は当時の町の人口が約一万三千六百人で現在の人口が約一万四千五百人。約九百人強の増加ですので、増加した人口の大部分が七十歳以上の方々という見方もできます。

《越路町の老人概況》

(平成2年4月1日現在)

全人口	60歳以上人口	65歳以上人口	65歳以上老人のみの世帯	65歳以上1人暮らし老人	寝たきり老人
男 7,091人	1,449人 20.4%	946人 13.3%	94世帯	男 6人	男 38人
女 7,437人	1,920人 25.8%	1,438人 19.3%	195人	女 48人	女 47人
計 14,528人	3,369人 23.2%	2,384人 16.4%	全世帯(3,393)の2.77%	計 54人	計 85人 (在宅者 57人、 入院者 28人)

豊かな長寿社会を

みんなの力で

人間は誰れしも長生きを望まない人はいないでしょう。それも、ボケないで、健康でということになると多くの課題があります。

そこで、人間は何歳位まで生きられるのかとなると、出生登録が始まったのがそう遠い昔でないで、歴史上の人物はもちろん、現代でも長生きの主張を証明することが困難です。

例えば、ロシアのコーカサス地方で、百三十歳と称する人の写真が政府機関紙に載つたが、実はその人は第一次世界大戦の時の脱走兵で、再召集を免れるために父親の書類を利用していたことが判明し、実際は七十八歳。

アメリカでも百三十七歳で最年長者とされてきましたが、結婚証明書が出てきて本当のところは百四歳。このように

超長寿者といわれる人たちは、いずれも誤まりがあげられており、どの国、時代でも最高寿命は百二十歳までのようです。

しかし、これを延長することは可能で、若いころから食事調整を始めてそれをきちんと行うことで百二十歳以上も長生きできるといふ研究結果が報告されてい



また、ねたきりの老人は八十五人でこのうち三分の一が施設や病院などに入院中です。人生八十年時代を迎え、老後を生き生きと充実して過ごすにはどのようにすればよいのでしょうか。さきに行われた「三古社会福祉大会」や「長寿社会を考える県民の集い」などでもこの問題について話し合いが持たれましたが、まず第一にねたきりにならない努力が大切ようです。

そのためには、老人本人はもとより介護人もねたきりにさせない介護が必要です。

① 健康づくりの努力



- ・ バランスのとれた栄養
- ・ 適度な運動
- ・ 十分な休養
- ・ 定期的な健康診断

② ねたきりにさせない努力



- ・ 小さなことでも「自分でできる」という自信が自立につながります
- ・ 家族だけの介護ではどこかで無理が生じます。
- ・ 家庭奉仕員など在宅福祉サービスを上手に利用して、ゆとりある介護をしましょう。

③ あきらめないで起きる努力



- ・ 大事をとって、ねかせては体の機能は衰えていきます
- ・ 着がえや食事など普段の生活そのものが効果的な訓練です

自慢にならない「やせ我慢」



高齢と共にやってくる機能の低下。体力の低下もさることながら目、耳、歯も待つてはくれません。

Kさん最近左の耳が聞こえにくくなりました。ついに補聴器を作ったのですが、使っている様子がありません。家族が集まって楽しく話しているときなど相づちを打つのが時に食い違い、聞えていないとすぐ分かります。

なぜ使わないのか聞くと、「いりんな音がわーつと響くから嫌だ、こんなものは役に立たん」と不機嫌です。

今は補聴器も小さくてスマートになっています。でも使い始めに気をつけないと、無用の長物になりがち。静かな室内で、1対1の会話に使って慣らすのがコツです。

予防老年医学という言葉があります。老化を素直に認め、その調整を早目にとよく顔をしかめて新聞な

どの小さい字を見ながら、それでも老眼鏡をかけようとしなれない人を見かけます。そのせいで肩が凝ったり、頭が痛くなったりしているというのに。

変化を感じたら、進んで老眼鏡を使う。歯がだめになつたら義歯を入れて、食事をおいしく食べる。耳が聞こえにくくなつたら補聴器を使う。

やせ我慢をして、おれはまだ若い!と思っているか、それとも人生を楽しむか。もつとも若いうちから、歯や目をいたわり、子供に言う前に自分の歯みがきを忘れないことも大切なことですが。

「今日も笑顔でがんばるぞ、そんな気持ちで、続いたこの二年間を振り返ってみると色々な事が思い出されます。私が家庭奉仕員の仕事を始めたきっかけは、十九年前に父が仕事上の事故がもとで寝たきりの身体障害者となり、私も介護の手伝いをしたり、家庭奉仕員さんに入浴のお世話をしたりして頂いたりしてその仕事の大切さもよくわかっていったからでもあります。子供に手が掛らなくなったのを機会に、今まで父が人様から受けたご恩を、ほんの少しでもお返ししたいという思いからボランティア活動を始め、家庭奉仕員を引き受けま



家庭奉仕員 星野さん、中村さん、長谷川さん

婦、孫二人の六人家族です。奥さんの話によると十七年程前に事故による頸椎損傷で首から下が麻痺し、食事の介護も必要となったとのこと。お酒が好きでいつも酒ばかり飲んでいたので酒飲みのため食欲もなく、最近では少しボケもありますとのこと。家族からの入浴依頼があつて訪問したときのこと「あんた誰だ。オレ一人で入れるから

した。私のような未熟者が、この二年間やって来たのは、励まし合える仲間達に恵まれたことと、お年寄りの「ありがとネ、この次も待っているからね」の言葉でした。現在私は、七人の方を担当していますが、今までお世話させて頂いた中から二人の場合をご紹介させて頂きます。身体障害者のAさん六十一歳。Aさん夫婦、息子さん六

家庭奉仕員になつて長谷川さん

「でも、もう何年もお風呂に入っていないから入りましようヨ」と何とか説得し、奥さんに手伝って頂きようやく入れることができました。Aさんの第一声は「アー気持ちがいい！」でした。あんなに嫌がっていたAさんの口から、想像もつかない言葉が返ってきました。私はとっても嬉しい気持ち

になり「口は悪いけど、気持ちさっぱりとした人なのだなア」と思い、Aさんの心にほんの少し入り込めたことに体があつくなりました。着物を着終るとすぐ「酒をくれ！」お茶をすすめたがとでもダメ。「今日は一口だけ」とようやくストローでお茶を飲んでもらった時は、ここ何年もお茶を飲んでいなかった。お茶の次は食事でした。少しでも自分で食べられたらとフオークで試しましたが手が



口まで届きません。それから入浴のたびに浴槽の中で手の運動を続けているうちに、手が口もとまで届くようになりフオークをもつて自分で食事が少しづつできるようになりました。今では、お酒がお茶に変わり、奥さんの食事の介護負担も少なくなりました。笑顔になったAさん、週一回の入浴を楽しみに待っていてください

一コマであり、悲しい別れのページでもありました。おばあちゃん、息子夫婦と大きな家に三人で暮らしておられ、七年前からリユウマチで程んど寝たきりの生活です。手が効くのでベットの柵につかまり自分で起き、食事は一人で食べられますが、ボケが若干あります。夜中にベッドから降り、尻で動き回ったり、着物やおむつを全部取ったり、おしっこで布団がびしょびしょになってることがしばしばで介護も大変です。そんな中、お母さんは老人の介護教



町介護教室



室や栄養指導会などに参加され、行き届いた介護のお陰でおばあさんの肌はつやつやで顔色もよく、いつもにこにことしておられ見た目にはとてもボケがある様には見えません。週一回の入浴が特に楽しんで「あー気持ちいい。極楽へ行った様だ」と喜ばれ、温まっている間おばあちゃんの若い頃の話を良く聞かされた。「体が効かなくなり、お母さんに難儀をかけて申し訳ない」としゅんとされる時もあり、「おばあちゃん、若い時難儀したんだから今はお母さんに甘えて静養してネ。私達もお手伝いしますから一緒に頑張ろうネ」と元気づけ、髪を

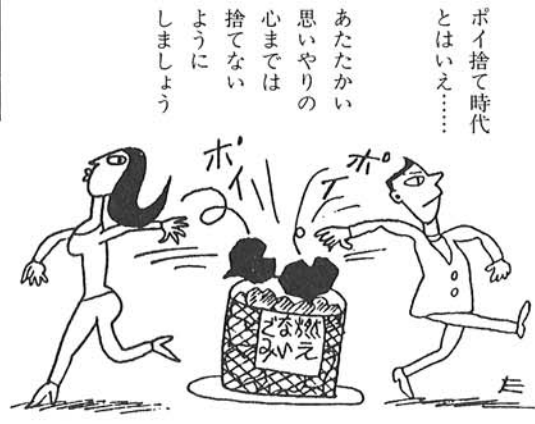
とかしたり爪を切ったり。年が明けて「今年はおばあちゃんの八十八歳のお祝いだネ」といってもおばあさんには良くわからないようで、ただお風呂を楽しみにやさしい笑顔で私を待っておられました。三月に入つて風邪のため食欲がなく体力も落ちて自分で起きられなくなり好きな風呂も当分お預けです。それでも熱いお湯でしぼったタオルで体を拭いてあげると「サツパリした、ありがと〜」といったもの笑顔がかえってきます。四月も近くなつて元気を回復し、久し振りに風呂に入つたおばあさんの満足そうな顔。町からは米寿の祝いが届き、記念写真も撮ることができました。後は五月三日に親戚の方々とお祝を行う段取りです。四月二十六日家の中はお祝の品が山と積まれました。「あれは何だろ?」「おばあさんの八十八の引き出物だがネ」「ホーそうかのー」。「ジャ五月二日にまた来ますよ」これがおばあさんと最後の言葉になりました。四月二十九日朝眠るようになり亡くなられたというおばあさん

「福祉は心」というが、私たちフツウの人間はなかなか「福祉の心」の持ちあわせが少ない。福祉の心とは何かという、思いやり、いたわり、無私の愛情などが思い浮かぶものの、意外と定義が難しい。福祉思想家阿部志郎著「福祉の心」によれば「いと小さき者の一人との人格的な関係をつくりあげていくところに福祉の出発点がある」とのことである。ところで福祉といえば、やれ福祉施設だ、ボランティアだというのが考え方によつてはそんな難しいものではないのかも知れない。これまで多くの霊前に伏して、あのやさしくほえんだ顔を思い出しながらまるで身内が亡くなつたような悲しみを味わいました。二年の間お世話して学んだことを、今後の仕事に役立て少しでも多くの方が心豊かな老後を送っていただければ、在宅福祉の中核的な担い手として健康に気をつけて頑張りたいと思います。

の人にとつて福祉は「自分とは無縁のもの」とされてきたが、しかし、高齢化社会の到来で老人福祉は「明日は我が身」という意味で一般問題化したといえるのではないだろうか。そして福祉の原点はあくまでも、深い思いやりであり、ただ老人介護に金や人手をかければよいとする対応は、本当の福祉ではないことに気付くべきでありましょう。核家族化が進む中で、当町における家族形態は、良し悪しの論は別として、まだまだ複数世帯が多い。毎週火曜日に行っている「心配ごと相談」の大部分が家族内の若手と年寄りの問題であるという。「もう何日も口をきかない」が特に多い。原因は派手なケンカではなく、若手からの陰質な嫌がらせである。まず、朝夕の「おはよう」「ただいま」がない。「ご飯ですよ」「お風呂どうぞ」「お茶を飲みませんか」も無い。年寄り(親)が野良仕事で遅くなるが、まだ外に居ようが会社勤めから帰った若手は、サツ

福祉の心

サと風呂に入り、明るいうちから夕食を済ませて二階の部屋に行ってしまう。これがお年寄りには何ともやるせない。こんな家庭が多くなつてきているという。困ったもんだ」で済ませることもできようが、このような家庭に育つた子供達はどうなるのだろう。親やお年寄りをいたわる「思いやり」の気持ちを持たない人間が育ちはしないだろうか。いずれは自分達も子供にそうされる時があるかも知れない。もう一度「福祉の原点は深い思いやりである」を味わつてみたいものである。



ボイ捨て時代
とはいへ……
あたたかい
思いやりの
心までは
捨てない
ように
しましよ

越路町の人口は何人？

— 国勢調査の予想人口
懸賞募集 —

十月一日に国勢調査が実施されますが、次により予想人口を募集します。
国勢調査では、住民基本台帳などの届出とは関係なく、十月一日現在県内及び町内に住んでいる人すべてを対象となります。
さてあなたの予想は何人でしょうか？

あて先	賞品(金)	決定	締切日	応募資格	応募方法
越路町役場総務課 文書係	<ul style="list-style-type: none"> 一等 一万円相当賞品 一人 二等 五千円相当賞品 一人 三等 三千円相当賞品 一人 残念賞 千円相当賞品 十人 	<ul style="list-style-type: none"> 平成二年十月一日(当日消印有効) 平成二年十一月下旬県が公表する人口概数に最も近いものから順次 	<ul style="list-style-type: none"> 平成二年十月一日(当日消印有効) 	<ul style="list-style-type: none"> 越路町内に住んでいる人 住所、氏名、年齢、職業を記入 	<ul style="list-style-type: none"> 官製はがき、一枚一点のみ。(何枚でも応募できます) 国勢調査の越路町人口予想と記入 数字は算用数字で横書き 住所、氏名、年齢、職業を記入
新潟県企画調整部統計課内 平成二年国勢調査新潟県実施本部	<ul style="list-style-type: none"> 一等 五万円 一人 二等 三万円 一人 三等 一万円 二人 残念賞 記念品 三十人 	<ul style="list-style-type: none"> 平成二年十一月下旬県が公表する人口概数に最も近いものから順次 	<ul style="list-style-type: none"> 平成二年十月一日(当日消印有効) 	<ul style="list-style-type: none"> 新潟県内に住んでいる人 住所、氏名、性別、年齢、職業を記入 	<ul style="list-style-type: none"> 官製はがき、一枚一点のみ。(何枚でも応募できます) 国勢調査の新潟県人口予想と記入 数字は算用数字 住所、氏名、性別、年齢、職業を記入

国勢調査は英語のセンサスを訳したもので、我が国で「国勢調査」に定着するまでには、人口取調之法(明治六年)、人口大検査、現在人別調、民口調査と変わり、明治二十六年国勢大調査、明治二十九年民勢大調査となっている。

明治二十九年貴・衆議院で国勢調査に関する建議がなされ、明治三十五年に法律が成立し第一回調査を明治三十八年に施行することとしたが、日露戦争で実施できなかった。

このため、第一回国勢調査(大正九年)は法律制定後二十年近くもかかり、それだけ統計関係者にとり国民も大変な意気込みでこの調査に臨んだようです。

国勢調査のこぼれ話

いま見ることができている事柄として、次のような問答がある。

問 妻のほか三人の妾と同居、子供多数あり、妻は有配偶者か。
答 妾は有配偶者に非ず。

問 左記職業は何れと記入するか。
荷馬車挽業(馬方・馬追) 荷馬車挽業(人力車夫) 車夫

湯屋業(白湯・薬湯) 湯屋
遊芸稼人 浪花節、落語家、義太夫



当時の社会事情をか

国勢調査	明治26年	新潟県の人口	全国順位	越路町の人口	
				今の行政区に置きなおしてみた人口	今
1	大正9年	1,776,474	7	14,363	
2	" 14年	1,849,807	7	14,708	
3	昭和5年	1,933,326	7	15,334	
4	" 10年	1,995,777	7	15,467	
5	" 15年	2,064,402	8	15,661	
6	" 22年	2,418,271	7	17,878	
7	" 25年	2,460,997	9	17,597	
8	" 30年	2,473,492	9	17,082	
9	" 35年	2,442,037	9	15,963	
10	" 40年	2,398,931	11	14,942	
11	" 45年	2,360,982	12	13,671	
12	" 50年	2,391,938	13	13,478	
13	" 55年	2,451,357	14	14,060	
14	" 60年	2,478,470	14	14,430	
15	平成2年				

新潟県明治時代は全国一の人口

新潟県は農業県であるため、農業が中心であった明治年代では東京をさしおいて全国一の人口を擁していました。その後、我が国経済の工業化が進むにつれて、東京、大阪などの大都市に人口が集中し、大正九年の第一回国勢調査では、全国七位に下った。

さらに近年の情報化社会を迎えて首都圏に人口が一極集中するようになり、昭和五十五年には京都、茨城県に抜かれて全国十四位となっています。

国勢調査に 10月1日 生きてる日本をキャッチ ご協力ください



十月一日、全国一斉に国勢調査が行われます。
この調査は、国や県、市町村が福祉や雇用、住宅対策などこれからの行政を考えていく基礎資料となるもので、赤ちゃんからお年寄りまで日本に住んでいるすべての人が調査の対象となります。

九月下旬に調査員が皆さんの自宅に調査票を配布します。調査項目は二十二項目で、どれも大切な調査ですので、もれなく正確にご記入ください。

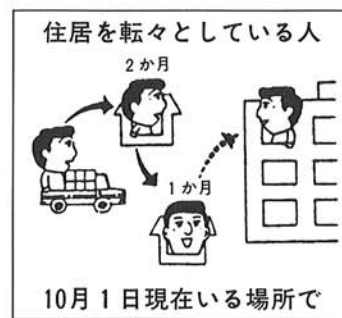
この調査では、私的なことについて調査しますが、秘密の保持には特に注意し他の目的に用いることはありませんのでありのままを記入ねがいます。



調査の対象と調査の場所

○ ふだん住んでいる所で調査する人
ア 十月一日現在三ヶ月以上住んでいる人
イ 最近移ってきてまだ三ヶ月になっていないが、十月一日前後を通じて三ヶ月以上住む予定の人
ウ ニヶ所に住居のある人
……寝泊りする日数の多い所で調査します。

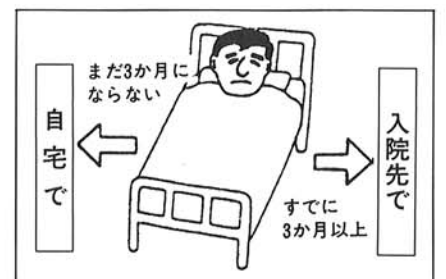
エ 出稼ぎ、旅行、出張など自宅を不在にする期間が三ヶ月未満……自宅を調査三ヶ月以上……出稼ぎ先で調査
オ 定まった住居のない人
……十月一日現在いる所で調査
カ 家の建て替えのため、仮住まいしている人
……十月一日現在仮住まいしている所で調査



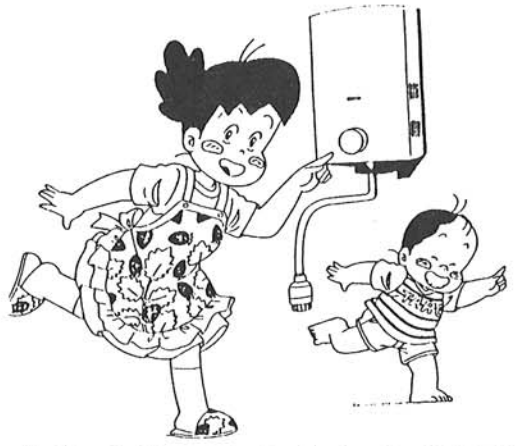
キ 学生寮・寄宿舎、下宿屋等から通学している学生
……それぞれの学生寮や下宿先などで調査します。



ク 病院・療養所などの入院患者で入院してから三ヶ月以上……病院等で調査三ヶ月未満……自宅で調査



国勢調査では、住民票などの届出に関係なく、ふだん住んでいる所で調査します。



台所になくはならない小型湯沸器。この便利な小型湯沸器を正しく使って、より快適な生活をおつくりください。

企業課だより

クリーンキッチンとは 安全性の高い湯沸器を

ガス安全使用強調運動月間 9月1日～11月30日

また、お使いになつていない小型湯沸器が不完全燃焼をおこし、正しく燃えないときに自動的に消火し、ガスを止めてくれる不完全燃焼防止装置がついていれば安心です。

一次予防は「火の用心」 バランスのよい食事。たばこやアルコールはひかえめに。高塩食品を避け、脂肪はひかえめに。熱すぎる飲食物やこげた肉や魚はなるべく避ける。



二次予防は「初期消火」 年一回は定期検診を。主治医とともに疾病の早期治療と健康づくり。

結核は、人から人へうつる伝染病です。患者が咳やくしゃみをした時に、沢山の菌をしぶきとともに飛び散らし、それを吸い込むことによってうつります。

九月はがん征圧月間

がんは死亡原因のトップとなっております。しかし健康増進・疾病予防（一次予防）や早期発見・早期治療（二次予防）により防ぐことができます。

二次予防は「初期消火」 年一回は定期検診を。主治医とともに疾病の早期治療と健康づくり。

結核は、人から人へうつる伝染病です。患者が咳やくしゃみをした時に、沢山の菌をしぶきとともに飛び散らし、それを吸い込むことによってうつります。

町内小学校水泳記録会

(7月31日)

Table with columns for 種目, 順位, 1, 2. Lists swimming records for various categories like 50m自由形, 50m平泳, etc.



例年夏休みを待つて行われる町内小学校の水泳大会が、岩塚小学校プールで行われました。

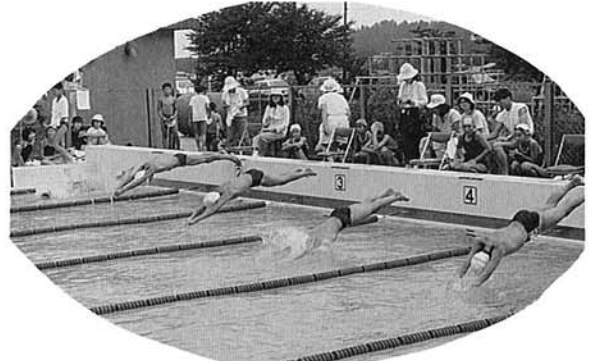


Table showing insurance rates: 所得割 4.90%, 資産割 34.48%, 被保険者均等割 24,774円, 世帯平等割 27,868円.

※賦課限度額1世帯当り 420,000円

国民健康保険料率決る

平成二年度の国民健康保険の料率が決定しました。国民健康保険は、皆んなの助け合いの中で成り立っていますので、保険料の納入は忘れのないようお願いします。

育てよう

人とペットのいい関係

『世話をする』ということ
は、いったいどのようなこと
なのでしょう。

「世話をする」ということ
は、いったいどのようなこと
なのでしょう。えさを与えたりするほか、
近所への迷惑を考えたりする
のは当然のことです。また、
飼い主として考えておかなけ
ればならないことの一つに、
『ペットに子供を生ませるの
か、生んだらどうするのか』
ということがあります。

子供が生まれて 困るなら手術も

生まれた子犬や子猫をすべ
て飼うといったことは、最近
の住宅事情などから難しくな
っています。

そこで一つの選択として子
供が生まれないよう、ペット
に手術を施す方法があります。
雄には去勢手術、雌には不
妊手術を施しますが、これら
は比較的簡単な手術で、苦痛
や危険性も少ないものです。
また手術後、発情もなくなり、
大変飼いやすくなります。手
術などについての詳細は、最
寄りの獣医師、保健所など

相談してみてもいいかがでし
うか。

人とペットが 共存できる社会に

「手術をするのは、かわい
そう」と思う方もおられるで
しょう。しかし本当にかわい
そうなのは、生まれずに生ま
れてきたばかりに捨てられた
り、行政施設に引き取られた
りする子犬や子猫ではないで



しょうか。
また、最近では、ペットを
単に「愛玩動物」としてだけ
ではなく、「人との仲間」と

して見つめ直そうという動き
もあります。人とペットとが
うまく共存できるように、考
えていくことが大切なのです。
— 飼い始めたら最後まで—
飼い主は愛情と責任をもって、
ペットをしっかりと、近所に
迷惑をかけない飼育に努め
たりするなどして、ペットと
のいい関係を育てていきたい
ものです。

'90動物フェスティバル

新潟県動物愛護協会は、動
物を愛する精神を広め、人間
と動物が共存する豊かな環境
づくりを目指して、動物フェ
スティバルを開催します。
とき 9月23日
ところ 長岡市宝田公園(厚
生会館脇)

《催し物》

- ・長寿動物の表彰
- ・動物愛護功労者の表彰
- ・動物ふれあい広場
- ・動物なんでも相談室
- ・愛犬模範演技
- ・小犬子猫の里親さがし
- ・動物の絵作品展
- ・福引抽選プレゼント
- ・風船、飲み物、綿あめなどを
用意してあります。

消費者の窓

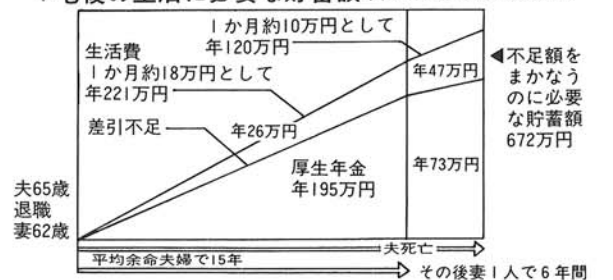
老後の生活費はどのくらい？

老後の生活費は月18万円

核家族化が進む中で、老後の生活は子供に頼るのでは
なく、自分たちで備えるという考え方が広がっています
が、老後の生活に必要な貯蓄額については500万円程度あ
れば足りるとするものから、2,000万円程度は欲しいとす
るものまでさまざまな意見があります。

このように金額に格差があるのは、人により望ましいと考
える老後の生活レベルが異なるからです。経済企画庁では、現
在の高齢者夫婦の年間生活費を221万円(月間約18万円)とし、年
金受取額が195万円あるので不足分は年間26万円、これを元に老
後の必要貯蓄額を672万円と試算しています。一方労働省では、
ゆとりある老後生活には月間25万円の収入が必要とすると、そ
のための必要貯蓄額は1,500万円と試算しました。いずれにせよ
余裕のある老後のためには若いうちからの生活設計が必要です。

▼老後の生活に必要な貯蓄額(年金のみの生活の場合)



資料：経済企画庁「物価レポート'88」

学校開放講座

地域の一般住民の方々に学
習の機会を提供するため公開
講座が行われます。

- ・暮らしの測量実践講座
(10月20、21、27、28)
受講対象 中学生以上20人
募集期間 10月1日～17日
会場 長岡工業高等専門学校
受講料 4、120円
- ・ホログラフィー入門講座
(11月10、11、17、18)
受講対象 一般 20人
募集期間 10月22日～11月6日
会場 長岡工業高等専門学校
受講料 4、120円
- ・電気基礎講座
受講対象 電気工事・設備関
係者 40人
募集期間 9月5日～25日
会場 長岡工業高等専門学校



受講料 4、940円
・ワイプロ初級講座
(10月8日～29日までの
毎週月、水、金曜日)
受講対象 18歳以上一般40人
募集期間 9月25日
会場 小千谷西高等学校
受講料 2、000円

・ワイプロ・パソコン講座
(9月29日～10月1日
10月5日～10月8日
10月12日～10月14日)
受講対象 18歳以上一般40人
募集期間 9月21日
会場 長岡工業高等学校
受講料 2、000円

※申込み及び問合せは各会場
の学校へしてください。
・婦人就業技術講習会
働くことを希望している婦
人を対象に講習会が行われま
す。

科目 ワイプロの操作
期日 10月29日～12月4日
人数 毎週月、火、木、金曜日
15人
会場 長岡市福住三丁目
北陸ビジネス・デザ
イン専門学校

受講料 材料費3、000円
申込み 9月3日～10月5日
までに、会場校又は、中越
地区婦人就業援助相談室へ
〒940長岡市大手通一四一〇

高等職業訓練生募集

県立三条高等職業訓練校(三
条市柳沢三九三)では、平成
三年度入校生の募集を次によ
り行ないます。
対象 高卒又は卒業見込み
の男女

科名	定員	訓練期間
NC機械科	20名	2年
情報ビジネス科	20名	1年

申込み及び問合せ
・高校卒業予定者
直接訓練校へ
・高校卒業業者
最寄りの公共職業安定所へ

屋外広告物講習会

屋外広告業を営む者は、講
習会修了者等の設置が必要で
す。希望者は申込みください。
期日 9月13日午前10時
場所 新潟県庁
申込 9月5日までに、新
潟県土木部都市整備局都市
計画課へ
(☎025-223-1386)

技能開発センター

十月研修コース
どなたでも受講できます。
講習開始七日前で締め切り。
申し込みは電話又はハガキ
で。
受講料 一、〇〇〇円、
六、〇〇〇円

勤労者のみなさんへ

勤新新潟県労働者信用基金協
会の保証により、労働金庫か
ら融資が受けられます。
対象 一般勤労者
・自営業者
(従業員五人以下)
無担保 保証料不要
車、教育、冠婚葬祭、増改
築等五〇〇万円以内
不動産担保 保証料〇・一六％
前記のほか、土地、住宅等
三、〇〇〇万円以内
問合せ 労働金庫又は勤新新潟
県労働者信用基金協会
(☎025-223-1386)

研修コース	期間
機械製造の基礎	6・7
金型概論	19・22
機械メンテナンス講座(Ⅰ)	10・24の水・土
CAD/CAM	24・27
被覆アーク、半自動アーク溶接の基礎	6・7
TIG溶接(Ⅰ)	20・21
(アルミニウムの溶接)	
木工手工具・取扱調整	5・7
木工工作(Ⅰ)	20・21・26・28
プロダクト・デザイン(Ⅱ)	21・28
MCPプログラム	3・6
パソコン	4・18
やさしい図形	土・日と10は休
女性のためのパソコン	15・31の月・水・金
CAD製図(Ⅰ)	22・25
ベース(Ⅰ)	23・29の水・木
(透視図)	
マイクロ	15・26
コンピューターの基礎	水・土・日は休
NC旋盤(Ⅰ)	2・12の水・木・金

9月9日は「教急の日」



119番は
落ち着いて
正確に

時間 昼 9時～16時
夜 18時～21時
申込・問合せ先
〒940長岡市住吉三―一
新潟技能開発センター
☎37-0450

公民館だより

公民館は、住民のために教育、学術及び文化に関する各種の事業を行い、住民の教養の向上、健康の増進、情操の純化を図り、生活文化の振興、社会福祉の増進に寄与することが目的です。

成人大学講座参加者募集 (大地から学ぶ 越路町のおいたちPartⅧ)



現地研修の様子



福祉センターでの講義の様子

今回は、越路町の中央を流れる渋海川をテーマにしました。渋海川の左右に分れる榊形山と越路原、越路原のガス田、渋海川の石、渋海川にそってのびる地層を追って渋海川の原流付近まで、渋海川の足跡、野尻湖の足跡、地震の話と大変盛りだくさんの内容ですので、是非ご参加下さい。
対象：一般成人(高校生以上)、受講料：700円(9月11日に納入)、申込み：町教育委員会

9月の行事

秋の英会話教室始まりまーす



お元気ですか
Are you fine?
私はとてもとても元気です。だってスーパーマンなんだもん。
I'm very very very fine. Because I'm Superman.
さあ、9月から英会話教室をはじめましょう。
Let's begin the English conversation class again from September

初級	● Beginner's Class	9/6→11/29(Every Thursday)	7:00pm→8:00pm	福祉センター
中級	● Intermediate Class	9/6→11/29(Every Thursday)	8:00pm→9:30pm	福祉センター
上級	● Advanced Class	9/3→11/26(Every Monday)	7:30pm→9:30pm	福祉センター

- ・成人大学講座
期日：9月11、18、25日(火)
場所：福祉センター
- ・英会話教室(上級)
期日：9月3、10、17日(月)
場所：福祉センター
- ・英会話教室(初級・中級)
期日：9月6、13、20、27日(木)
場所：福祉センター
- ・高齢者教室(中央学習会)
期日：9月13、27日(木)
場所：福祉センター
- ・高齢者教室(出張学習会)
期日：9月4、11、18、25日(火)
場所：沢下条集落開発センター他
- ・るんるん親子教室
期日：9月19日(水) 場所：町民体育館
- ・絵画教室
期日：9月6、7、20、21日(木、金)
場所：福祉センター
- ・コーラス教室
期日：9月5、19日(水)
場所：福祉センター

番号案内

無料の手続きを!!

12月1日から番号案内が有料となります。次の方は手続きにより電話番号と暗証番号を告げるだけで無料となります。

- ・身体障害者手帳を持つ方
- ・ア視覚障害(1〜6級)
- ・イ肢体不自由(上肢1、2級)
- ・ウ肢体不自由(体幹1、2級)
- ・エ肢体不自由(乳幼児期以前の非進行性の脳病変による運動機能障害1、2級)

自動車をお持ちの皆様へ

最近、自動車の登録手続きの怠り等から、車に関するトラブル、問い合わせ、苦情等が多くなっています。

免許や譲渡したつもりでも自動車税の納税通知が届いたり、交通事故や犯罪等でも思いもよらぬ事態が生じたりすることもありますので、登録手続きは正確に行ってください。

。戦傷病者手帳をもつ方でア視力の障害
(特別項症)第6項症)
イ上肢の障害
(特別項症)第2項症)
申込み方法
1、NTTの支店へ障害者手帳・印カンを持参(代理可)
2、又は申込書と手帳のコピーを郵送する(申込書は役場にありません)

寺泊老人ホーム職員採用

職種と採用予定人員
・寮母(父) 一名
・夜警員(男) 一名

受験資格
長岡市、栃尾市、三島郡及び古志郡のいずれかに本籍又は住所を有する昭和46年4月1日以前生まれの者。寮母(父)は介護福祉士免許を有するか取得見込の者。

受験手続
「受験申込書」により寺泊老人ホームへ。

受付期間
平成2年9月17日〜9月29日まで

試験期日及び場所
期日 平成2年10月16日
場所 寺泊老人ホーム
採用予定年月日



敬老の日(9月15日)

平成3年4月1日
その他
「試験案内」「受験申込書」は寺泊老人ホームにあります。不明の点は寺泊老人ホーム(☎75-2038)へ

こしじまち四季の写真展作品募集

越路町の四季(春夏秋冬)や風土を表現した風景、人物、風俗、行事など、レンズをとおしてすばらしき我郷土を再発見してみませんか。

◎規格
カラープリント六ツ切

◎締切り
平成3年8月31日

◎賞
町長賞など多数用意

◎発表
平成3年9月中旬

◎その他
1、作品は未発表及び発表予定のないものに限る。
2、応募作品といっしょに「ネガ」を提出のこと。
3、応募作品は返却いたしません。

◎送付・問い合わせ
越路町観光協会(福祉センター内) ☎92-2274
越路町役場総務課商工係 ☎92-3111

4、入賞作品の著作権は主催者に帰属することとし、町のPRに活用させていただきます。

榊形まつり 伝言板

標高299.6mの榊形山へさあ！でかけよう。道路整備も終り、車でスースイ、(でも今回は歩きだヨ)キャンプ場としての施設も整い、気分は最高です。越後三山、日本海、佐渡など360°の大パノラマを楽しみながら、おにぎりパクリは格別の味。自然とふれあい、自然を満喫しに是非おい出下さい。

日時 9月30日(日)午前10時
場所 榊形山自然公園山頂
集合場所 飯塚集会所前広場
コース 山頂まで約1時間半の遠足
持ち物 昼食、はし、おわん
問い合わせ 飯塚(有)岩塚自動車(92-2414)

第12回 少年少女親善球技大会 暑い夏の思い出

野 球 大 会

—岩田不動沢(白)優勝—

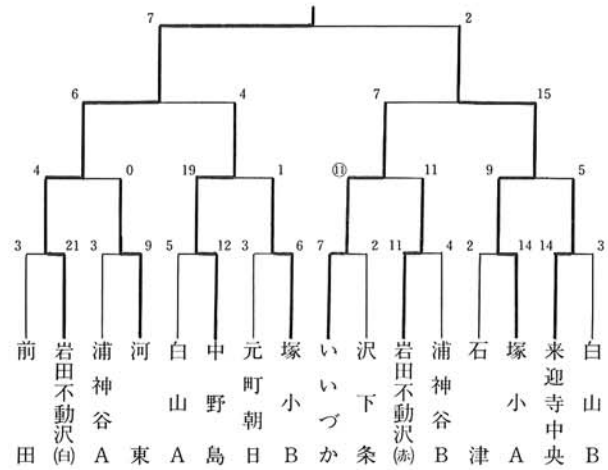
7月29日(日)河川公園野球場で小学生男子による野球大会が行われました。

炎天下の中、小学生さながらの好プレーが見られ、決勝は、岩田不動沢(白)と塚小Aの間で行われ、岩田不動沢(白)が優勝を飾りました。

優 勝 岩田不動沢(白) 準優勝 塚小A
3 位 中野島 3 位 いいつか



優勝の岩田不動沢(白)チーム

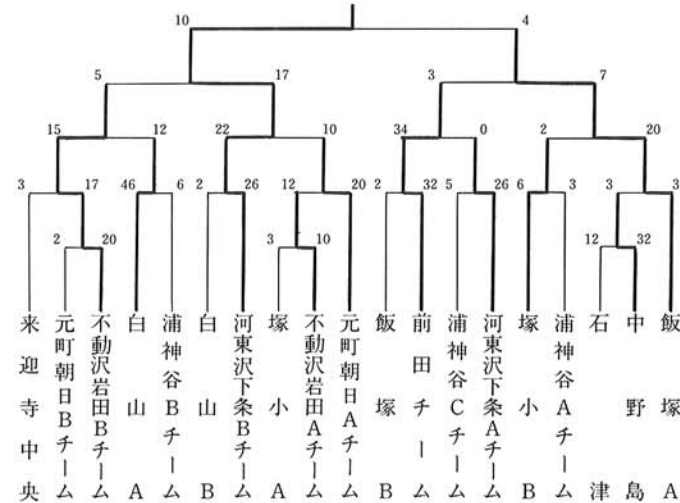


ミニバスケットボール大会

—河沢バスケットBチーム優勝—

7月29日(日)町民体育館では小学生女子によるミニバスケットボール大会が行われました。各チーム接戦の末、決勝は河沢Bと飯塚Aの間で行われ河沢Bチームが優勝を飾りました。

優 勝 河東沢下条B 準優勝 飯塚A
3 位 不動沢岩田B 3 位 前田



優勝の河東沢下条Bチーム

第33回 町民駅伝大会 (要項)

- ◆チーム編成 ○9区間を9人で走るチーム
 - ◇一般(中学生は除く)
 - ◇中学生男子
- 12区間を12人で走るチーム
 - ◇壮年(35才以上男女問わず)
 - ◇一般女子(中学生は除く)
 - ◇中学生女子

◆参加申し込み方法
9月25日(火)まで教育委員会大会事務局
☎92-4655

10月以降の大会のご案内

- ◎第33回町民駅伝大会.....10月10日(体育の日)
- ◎第12回越路町近郷バスケットボール大会.....10月21日(日) 町民体育館
- ◎第6回町民バレーボール大会.....11月4日(日) 町民体育館

MY・TOWN スポーツ

さわやか!
けんこう!
スポーツ!

申し込み・問い合わせは
町教育委員会へ
☎92-4655
~各種大会や
教室のご案内~

9月のスポーツ

大会・教室	とき	ところ	対象者	内 容	参加費	申し込み	問い合わせ先
第2回越路町 グランドゴルフ大会	9月30日(日) AM9:00~	河川公園 芝生広場	小学生以上 男女問わない	1チーム6名で12 ホール合計打数を 競う	-	教育委員会 大会事務局 (92-4655)	
秋季野球大会	9月30日(日) 10月7日(日)	河川公園 野球場 他	連盟加盟チーム	A、Bクラス別	-	連盟事務局 役場内 内山 (92-3111)	

8月の大会結果

第15回町民野球大会



選手宣誓は浪海チームの酒井選手

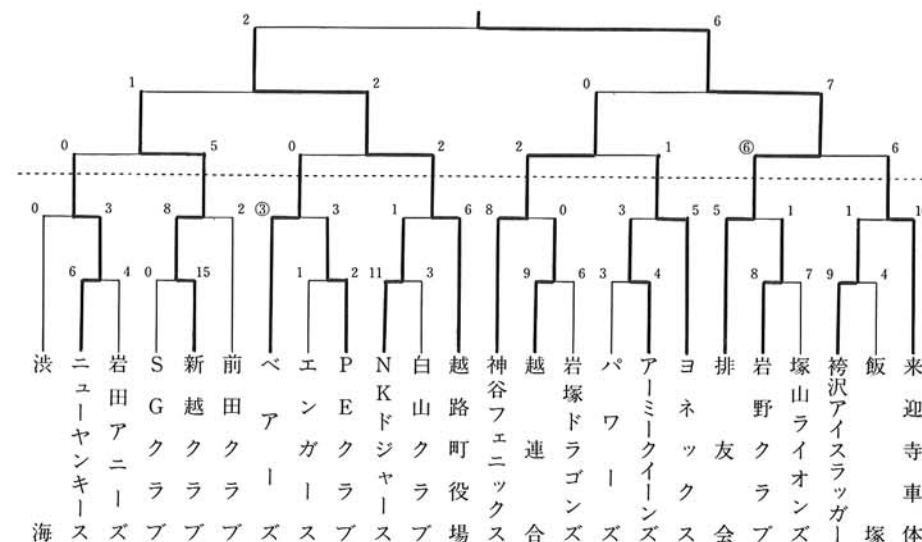
町内職域、クラブチーム24チームの参加による、町民野球大会が8月12日15日の両日河川公園野球場を主会場に盛大に行われました。15日の決勝大会は8チームによって争われ、



24チームによる堂々の入場行進

決勝進出したのは2年連続4回目の優勝を目指す排友会と過去1回の優勝飾っている越路町役場の間で行われ、結果は、序盤緊迫したゲーム展開、中盤に排友会小林選手のホームランで3点を上げるなどして排友会が2年連続の優勝を飾りました。

優 勝 排 友 会
準優勝 越路町役場
3 位 新越クラブ
3 位 神谷フェニックス



2年連続4回目の優勝 排友会